



Telepítési és Használati útmutató

FFP-SLIM-250L2V-W

FFP-SLIM-250L2V-B

FFP-SLIM-450L2V-W

FFP-SLIM-450L2V-B

FFP-SLIM-650L2V-W

FFP-SLIM-650L2V-B

FFP-SLIM-850L2V-W

FFP-SLIM-850L2V-B

Parapet/mennyezeti fan-coil berendezés

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket.
Kérjük, hogy használat előtt figyelmesen olvassa el a kezelési
útmutatóban leírtakat!

TARTALOMJEGYZÉK

1. Előszó	1
2. Biztonsági óvintézkedések	2
2.1 Jelölések	2
2.2 Ikonok jelentése	2
2.3 Vigyázat	2
2.4 Figyelem	3
3. Műszaki adatok	4
3.1 Paraméterlista	4
3.2 Működési tartomány	4
3.3 Méretek	5
3.4 A berendezések működési elve	6
3.5 Jellemzői	6
4. Telepítés	7
4.1 Telepítési óvintézkedések	7
4.2 A berendezés elhelyezése	7
4.3 Minimális telepítési távolság	7
4.4 Hidraulikus csatlakozások	10
5. Használat	13
5.1 Kezelőfelület és kijelző	13
5.2 A gombok és ikonok funkciói	13
5.3 Indítás és leállítás	15
5.4 Üzem módkapcsoló	15
5.5 A hőmérséklet beállítása	16
5.6 Ventilátor sebesség beállítása	17
5.7 Az időzített be ill. kikapcsolás beállítása	18
5.8 A berendezés állapotának ellenőrzése	19
5.9 Billentyűzár	19
5.10 Hibakijelző felület	20
5.11 Az infra távirányító leírása	21
5.12 Az infra távirányító használata	22

6. Karbantartás és felülvizsgálat	23
6.1 Karbantartás	23
7. Függelék	25
7.1 Hibakódok táblázata	25
7.2 A vezérlő paraméterlistája	25
7.3 A kezelőfelület bekötési rajza	25
7.4 A WIFI modul használata	27

1. Előszó

Köszönjük, hogy a Fisher SLIM fan-coilt választotta otthona klímájának szabályozásához. A termékek szigorúan megfelelnek a tervezési és gyártási szabványoknak, hogy kiváló minőségű működést, tökéletes teljesítményt, nagy megbízhatóságot és jó alkalmazkodóképességet biztosítsanak.

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet a készülék telepítése és üzembe helyezése előtt. Minden javítást vagy karbantartást a műszaki szerviznek vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie. Ne módosítsa vagy alakítsa át a készüléket, mert ez veszélyes helyzeteket idézhet elő, és a gyártó nem vállal felelősséget az okozott károkért.

Ezt az utasítást gondosan be kell tartani, és mindig mellékelni kell a készülékhez. Ha elveszett vagy megsérült, kérjük, forduljon a helyi gyártó műszaki szervizközpontjához.

1.1 Ezen ajánlások be nem tartása érvényteleníti a garanciát.

- Ezt a készüléket csak engedéllyel rendelkező szerelőnek szabad üzembe helyeznie.
- Minden javítást vagy karbantartást a műszaki szerviznek vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.
- Minden javítást vagy karbantartást a gyártó által meghatározott időtartamban és időpontokban kell elvégezni.
- Kizárólag a gyártó által gyártott eredeti, szabványos pótalkatrészeket használjon.

1.2 Vízszivárgás esetén fordítsa a rendszer főkapcsolóját „OFF” (KI) állásba, és zárja el a vízcsapokat. A lehető leghamarabb hívja a gyártó műszaki szervizét vagy más szakképzett személyzetet, és ne szerelje személyesen a készüléket.

Ha a készüléket hosszú ideig nem használja, akkor:

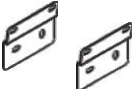
- Kapcsolja ki a készüléket.
- Ha nincs fagyvédelem, kérjük, engedje le a vizet.

1.3 Megjegyzés:

- Ha a helyiség hőmérséklete túl alacsonyra hűti, az káros az egészségre, és felesleges energiapazarlás.
- Kerülje a közvetlen levegőáramlással való hosszan tartó érintkezést.
- Ne hagyja a helyiséget hosszú időn keresztül zárva. Rendszeresen nyissa ki az ablakokat a megfelelő levegőcsere biztosítása érdekében.

1.4 Tartozékok (opcionális)

1. ábra

Álló termoventilátor	Flexibilis csatlakozó	Kézikönyv	Lábak
			
Konzolok	Rögzítőcsavarok	Csavar	Leeresztőcső
			
Elektrotermikus 3 utas szelep	Távírányító	CN5 számára fenntartott kábel	
			

2. Biztonsági óvintézkedések

Annak érdekében, hogy megakadályozza a felhasználók és mások sérülését, valamint a készülék vagy más vagyontárgy károsodását, kérjük, használja megfelelően a berendezést, kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és értelmezze helyesen az alábbi információkat.

2.1 Jelölések

Jelölés	Jelentés
 VIGYÁZAT!	A helytelen üzemeltetés halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.
 FIGYELEM	A helytelen üzemeltetés sérülést vagy anyagvesztést okozhat.

(1) A sérülés ebben az esetben rövid idejű kórházi kezelést nem igénylő gyógyulást jelent.

(2) Az anyagvesztés az elvesztett vagyont és adatot jelenti.

2.2 Ikonok jelentése

Ikon	Jelentés
	Tiltás. Az ikonnal jelzetek tiltottak.
	Kötelező végrehajtás. Az ikonnal jelzett műveletet végre kell hajtani.
	FIGYELEM (a VIGYÁZAT!-tal együtt) Kérjük, figyeljen az ikonnal jelzetekre.

2.3 VIGYÁZAT!

TELEPÍTÉS	 SZAKKÉPZETT TELEPÍTŐ SZÜKSÉGES.	A telepítést bízza szakképzett személyzetre. A helytelen telepítés vízvízvárgáshoz, áramütéshez vezet, sérülést vagy tüzet okozhat.
	 FÖLDELÉS SZÜKSÉGES.	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően földelt, különben áramütést okozhat.

MŰVELET	 TILTÁS	Ne tegye az ujjait vagy más testrészeit a berendezés ventilátoraiba és a párologtatóba, mert ez sérülést okozhat.
	 KAPCSOLJA KI AZ ÁRAMELLÁTÁST	Ha valami hibát tapasztal, vagy furcsa szagot érez, a berendezés leállításához ki kell kapcsolni az áramellátást. A további működtetés áramütést vagy tüzet okozhat.

ÁTHELYEZÉS ÉS JAVÍTÁS	 MEGBÍZÁS	Ha a fan-coilt mozgatni kell, vagy át kell telepíteni, kérjük, bízza meg a forgalmazót vagy szakképzett személyt annak elvégzésével. A nem megfelelő telepítés vízvízvárgáshoz, áramütéshez, sérüléshez vagy tűzhez vezet.
	 TILOS	A felhasználónak tilos megkísérelnie a készülék karbantartását, mivel ez áramütést vagy tüzet okozhat.
	 MEGBÍZÁS	Ha a fancoilt javítani kell, kérjük, bízza meg a forgalmazót vagy szakképzett személyt annak elvégzésével. A berendezés nem megfelelő mozgatása vagy javítása vízvízvárgáshoz, áramütéshez, sérüléshez vagy tűzhez vezet.

2. Biztonsági óvintézkedések

2.4 Figyelem

TELEPÍTÉS	Jelentés
 Rögzítse az egységet	Győződjön meg arról, hogy az alapzat elég erős ahhoz, hogy elkerülje a berendezés eldőlését vagy leesését.
 Áramköri megszakító szükséges	Győződjön meg arról, hogy a berendezéshez van áramköri megszakító, ennek hiánya áramütéshez vagy tűzhoz vezethet.

MŰVELET	Jelentés
 Ellenőrizze az alapzatot	Rendszeresen ellenőrizze a telepítési alapzatot, hogy elkerülje a süllyedését vagy károsodását, amely a személyek sérülését okozhatja vagy károsíthatja a berendezést.
 Kapcsolja ki az egységet	Tisztításhoz vagy karbantartáshoz kapcsolja ki az áramellátást.
 Tilos	Kérjük, használjon megfelelő biztosítékot. Ha pl. rezet használ, az meghibásodást, akár tüzet is okozhat.



VIGYÁZAT!

Ne feledje, hogy néhány alapvető biztonsági szabályt be kell tartani, ha olyan terméket használ, amely áramot és vizet használ, például:

Tilos nedves kézzel vagy testtel megérinteni a készüléket, amikor mezítláb van.

Tilos bármilyen tisztítást végezni, mielőtt a rendszer főkapcsolóját OFF (KI) állásba forgatva leválasztaná a készülékeket az elektromos hálózatról.

Tilos a biztonsági vagy beállítóeszközök módosítása vagy beállítása a gyártó engedélye, jelzése nélkül.

Tilos kihúzni, elvágni vagy összecsomózni a készülékből kijövő elektromos kábeleket, még akkor is, ha azok le vannak választva a hálózatról.

A berendezést szakképzett személyzet telepítse és kábelezze a nemzeti elektromos szabályzatnak megfelelően. Tilos tárgyakat vagy bármi mást átszúrni a bemeneti vagy kimeneti rácsokon.

Tilos kidobni vagy gyermekek számára elérhetővé tenni azokat a csomagolóanyagokat, amelyek veszélyforrássá válhatnak.

Tilos felmászni a készülékre, vagy bármilyen tárgyat ráhelyezni.

Tilos közvetlenül megérinteni a készüléket, mivel a készülék külső részei 70°C-nál magasabb hőmérsékletet érhetnek el.

A készüléket csökkent fizikai, érzékelési vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve a szükséges tapasztalattal és tudással nem rendelkező személy (beleértve a gyermekeket is) csak akkor használhatja, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy irányítja őket.

Biztosítsa a gyermekek felügyeletét, hogy ne játszanak a készülékkel.

A sérülések és a veszély elkerülése érdekében, ha a tápkábel megsérült, azt a gyártónak, szervizműhelynek vagy képzett szakembernek kell kicserélnie.

A készüléket a nemzeti vezetékezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.

A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

3. Műszaki adatok

3.1 Paraméterlista

FFP-SLIM-

Modell		250L2V-W/B	450L2V-W/B	650L2V-W/B	850L2V-W/B
Fűtési kapacitás ①	W	2750	4435	5950	7450
Vízáramlási seb. ①	m³/h	0,28	0,38	0,54	0,68
Nyomáscsök. ①	kPa	10,6	12,2	26,2	27,5
Fűtési kapacitás ②	W	1450	2800	3450	4400
Vízáramlási seb. ②	m³/h	0,32	0,46	0,58	0,74
Nyomáscsök. ②	kPa	10,8	13,1	27,5	27,9
Hűtési teljesítmény ③	W	1100	2100	2650	3700
Vízáramlási seb. ③	m³/h	0,17	0,33	0,43	0,60
Nyomáscsök. ③	kPa	11,1	13,3	27,7	28,3
Levegőmennyiség	m³/h	145	175	290	320
Zajszint a max. légáramlásnál	dB(A)	40	39	41	43
Zajszint a min. légáramlásnál	dB(A)	28	30	31	32
Tápellátás	/	220-240 V~/50 Hz			
Bemeneti tápellátás	W	15	20	23	25
Vízbemenet/-kimenet	inch	3/4	3/4	3/4	3/4
Vízleeresztő	mm	16	16	16	16
Nettó méretek (H/Sz/M)	mm	Lásd alább			
Szállítási méretek (H/Sz/M)	mm	Lásd a csomag címkéjét			
Nettó tömeg	kg	Lásd az adattáblát			
Bruttó tömeg	kg	Lásd a csomag címkéjét			

Vizsgálati körülmények:

(1) Fűtés (1):

Belépővíz-hőmérséklet 70 °C, Kilépővíz-hőmérséklet 60 °C

Belépő levegőhőmérséklet 20 °C (száraz hőmérséklet).

(2) Fűtés (2):

Belépővíz-hőmérséklet 50°C, Kilépővíz-hőmérséklet 45°C

Belépő levegőhőmérséklet 20 °C (száraz hőmérséklet).

(3) Hűtés (3):

Belépővíz-hőmérséklet 7°C, Kilépővíz-hőmérséklet 12°C

Belépő levegőhőmérséklet 27°C (száraz hőmérséklet) 19°C 8nedves hőmérséklet)

(4) A zajszintet a szabványos visszhangmentes kamrában(<17 dB(A)) mérik .

(5) A fenti adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

3.2 Működési tartomány

(1) Fűtés:

Környezeti hőmérséklet: 5-29°C; Belépő víz hőmérséklete: 35-70 °C

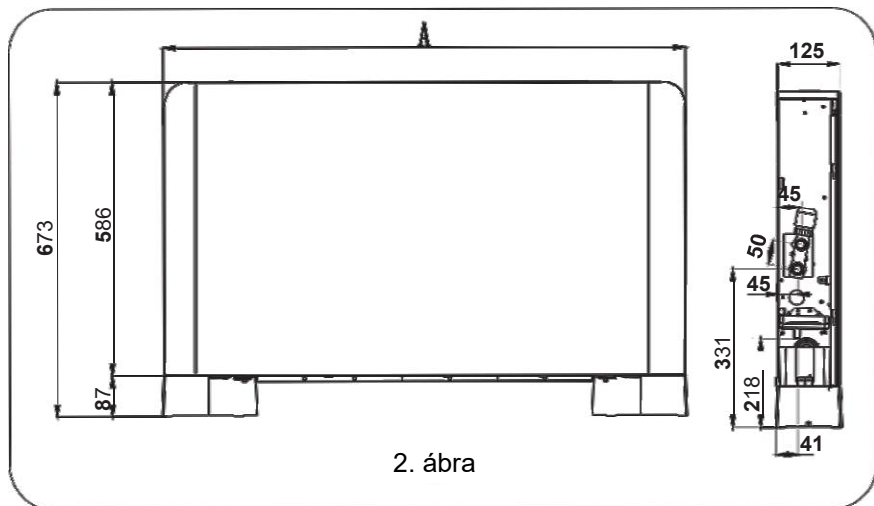
(2) Hűtés:

Környezeti hőmérséklet: 9-35°C; Belépő víz hőmérséklete: 5-20 °C

3. Műszaki adatok

3.3 Méretek

3.3.1 FFP-SLIM-250-450-650-850L2V-W/B



FFP-SLIM-

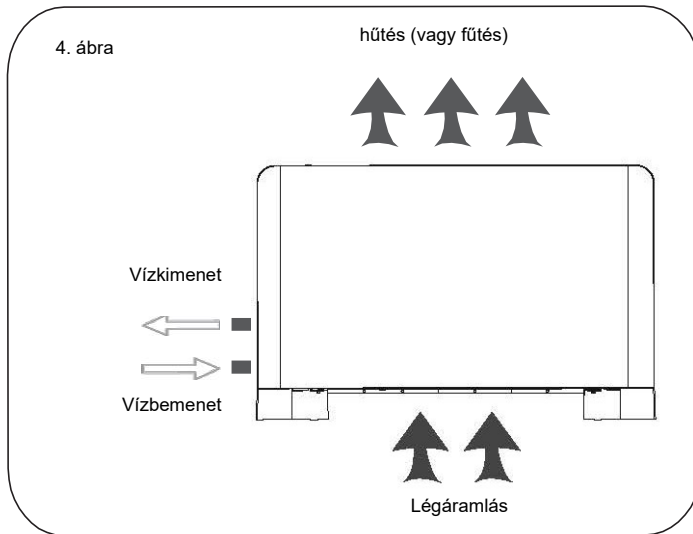
Modell	250L2V-W/B	450L2V-W/B	650L2V-W/B	850L2V-W/B
A	730	930	1130	1330

3. Műszaki adatok

3.4 A berendezések működési elve

Ez a fan-coil egy olyan berendezés, amely fűtött ill. hűtött vizet használ a megfelelő hőmérsékletű levegő biztosítására, télen meleg levegőt, míg nyáron hideg, páramentesített levegőt állít elő. (4. ábra).

Ez az újonnan tervezett fan-coil vékonyabb, csendesebb és szebb mint a hagyományos fan-coilok, és különböző módon telepíthető, például padlóra, falra, mennyezetre szerelhető és rejtetten is telepíthető, így a telepítési költség csökken.



3.5 Jellemzők:

(1) Rendkívül csendes

A keresztáramú ventilátor és az újonnan kifejlesztett légvezető technológia kombinációja csökkenti a zajt, és egészségesebb és kényelmesebb alvást biztosít.

(2) Ultravékony

A kompakt szerkezet és a vékony burkolat - amely csak 130 mm vastag- több helyet hagy a szobában, (a hagyományos berendezések 250 mm-esek).

(3) Divatos forma

A divatos íves formájával és elegáns színével hívogató lesz, bárhol is legyen a szobájában.

(4) Kényelmes vezérlés

Az ultravékony berendezés vezérelhető a beépített szabályzóval vagy infra távirányítóval és WIFI eléréssel is.

4. Telepítés

4.1 Telepítési óvintézkedések

4.1.1 A helyes telepítés és a készülék tökéletes működésének biztosítása érdekében gondosan kövesse az ebben a kézikönyvben megadott utasításokat. A szabályok be nem tartása nemcsak a készülék meghibásodását okozhatja, hanem a garancia is érvényét veszti, ezért a gyártó nem vállal felelősséget a személyekben, állatokban vagy vagyontárgyakban bekövetkezett károkért.

4.1.2 Fontos, hogy az elektromos telepítést a hatályos törvények szerint végezzék, tiszteltben tartsák a műszaki adatlapon feltüntetett adatokat, és megfelelően földeljék.

4.1.3 A készüléket olyan helyzetbe kell telepíteni, amely lehetővé teszi a rutinszerű karbantartást, például a szűrő tisztítását.

4.2 A berendezés elhelyezése

4.2.1 Ne telepítse az berendezést a következők közelében:

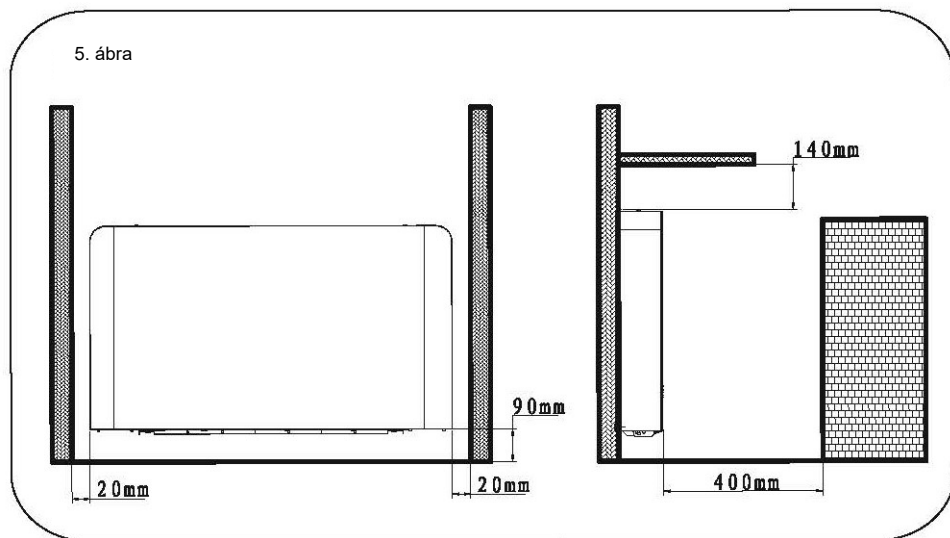
- közvetlen napfénynek kitett helyek;
- a hőforrások közelében;
- nedves területeken vagy olyan helyeken, ahol valószínű a vízzel való érintkezés;
- olajfózzal terhelt helyeken;
- magas frekvenciáknak kitett helyeken.

4.2.2 Győződjön meg a következőkről:

- a fal, amelyre az berendezést fel kell szerelni, elég erős ahhoz, hogy elbírja a súlyát;
- az érintett falrész nem haladnak át csövek vagy elektromos vezetékek;
- az érintett falrész tökéletesen sík;
- van egy olyan terület, ahol nincsenek olyan akadályok, amelyek zavarhatják a be- és kimenő levegő áramlását;
- a telepítés fala lehetőleg külső peremfal, amely lehetővé teszi a kondenzvíz kiürítését;

4.3 Minimális telepítési távolságok

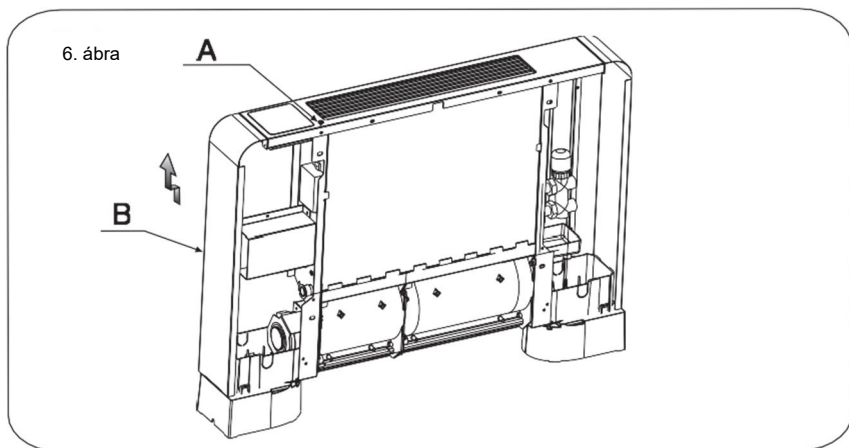
4.3.1 Az ábra a falra szerelhető hűtő-konvektor és a helyiségben lévő bútorok közötti minimális szerelési távolságot mutatja.



4. Telepítés

4.3.2 Az előlap eltávolítása (6. ábra)

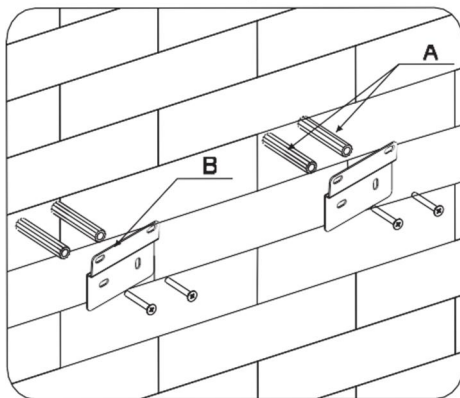
- Csavarozza le (6. ábra A), kissé mozdítsa el az oldalpanelt, és emelje ki (6. ábra C)



4.3.3 Telepítés falra vagy függőleges felületre

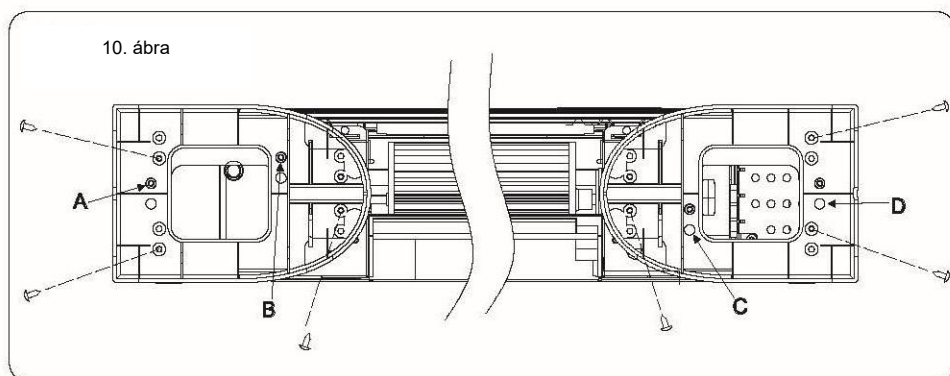
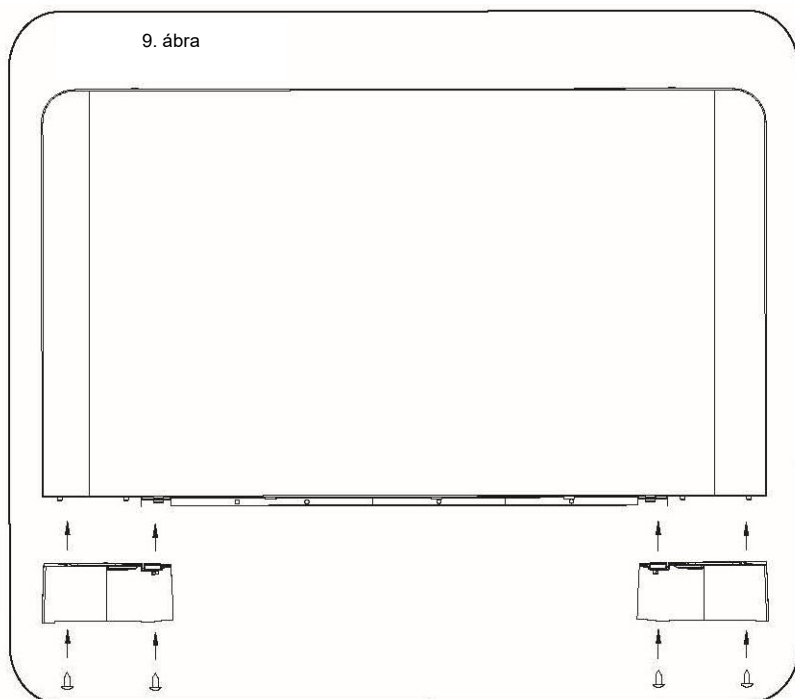
- Egy megfelelő fúróval készítse el a lyukakat, és helyezze be a rögzítőcsavarokat (2 darabot minden konzolhoz) (8. ábra A); rögzítse a két konzolt (8. ábra B)
-

8. ábra



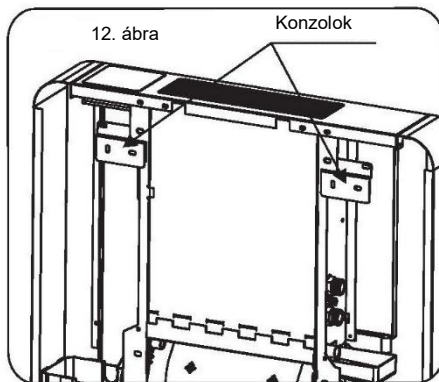
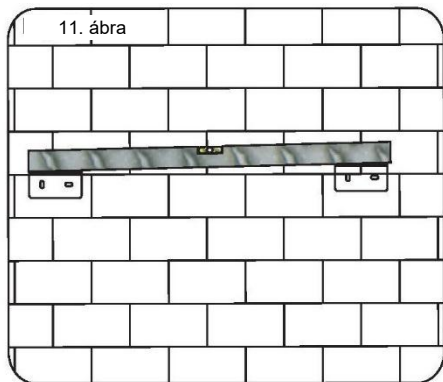
4. Telepítés

● Mielőtt a berendezést a padlóra telepítené, a lábazatot fel kell szerelni: Először fektesse le a berendezést, majd vegye ki a csavarokat és a két lábat a tartozéktasakból, majd állítsa be a lábakat az A/B/C/D csavarfuratokhoz, végül mindkét oldalon négy csavarral rögzítse a lábakat. (Lásd 9. és 10. ábra).



4. Telepítés

- Ne húzza túl a csavarokat, hogy a konzolok vízmértékkel beállíthatók legyenek (11. ábra).
- Ezután húzza meg teljesen a négy csavart a két konzol rögzítéséhez.
- Szerelje fel a berendezést, ellenőrizze, hogy megfelelően illeszkedik-e a konzolokra, és ellenőrizze, hogy stabilan áll (12. ábra).



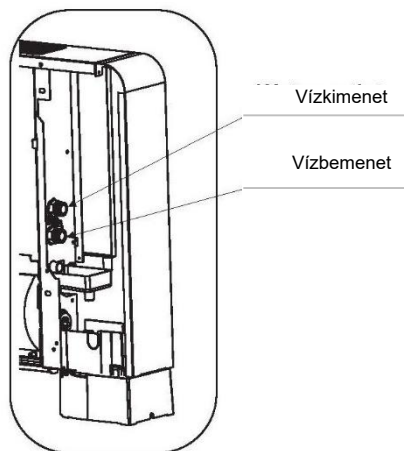
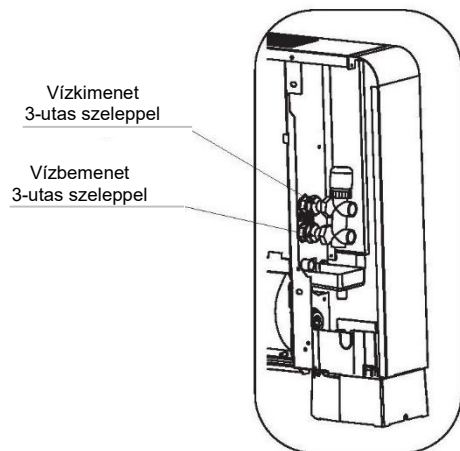
4.4 Hidraulikus csatlakozások

- 4.4.1 Lásd a13. és 14. ábrát a be- kimeneti vezetékek csatlakoztatásához. A hidraulikus vezetékeket és csatlakozásokat hőszigeteléssel kell ellátni.



Figyelem:

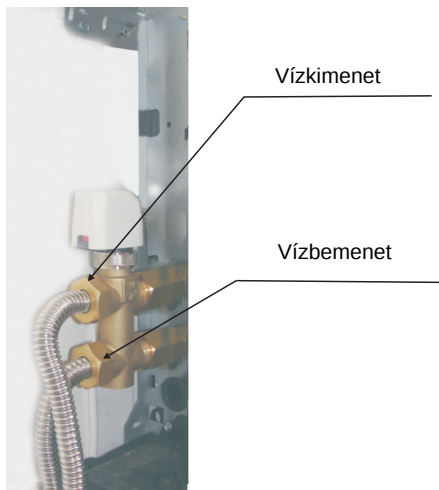
- A hidraulikus vezetékeknek a lehető legkisebb ellenállással kell rendelkezniük.
- A csőrendszernek tisztának kell lennie, nem tartalmazhat lerakódást és dugulást. A csatlakozás befejezése után nem lehet szivárgás a hidraulikus vezetékekben, és a vezetékeket szigetelni kell.
- Az Y típusú szűrőt a készülék vízbemenetébe kell telepíteni.
- A légtelenítő szelepet a hidraulikavezetékek tetején kell elhelyezni a levegő összegyűlésének elkerülése érdekében.
- A vízvezeték-rendszert külön kell nyomáspróbának alávetni, nem a fan-coil-lal együtt.



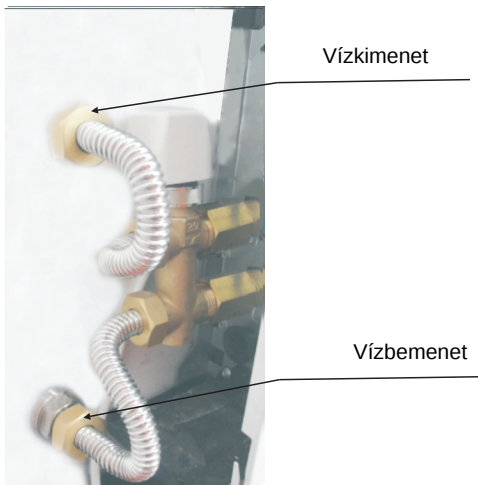
4. Telepítés

4.4.2 A vízbekötés módjai

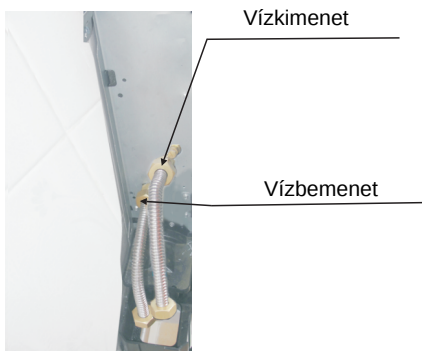
1, Csatlakoztatási mód szeleppel a)



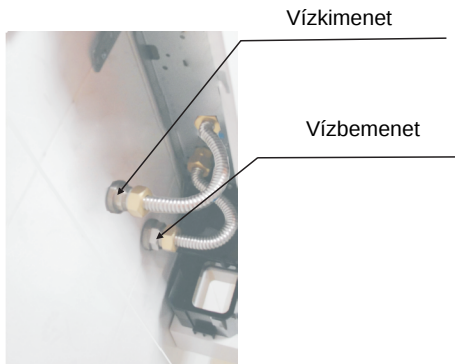
2, Csatlakoztatási mód szeleppel b)



3, Csatlakoztatási mód szelep nélkül a)



4, Csatlakoztatási mód szelep nélkül b)



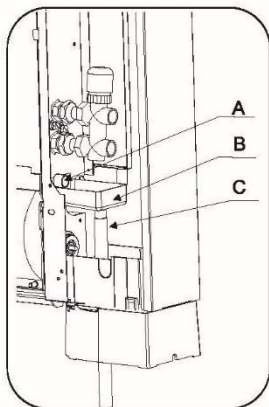
4. Telepítés

4.4.3 A kondenzvíz elvezetése

A kondenzvíz elvezetése

készülék függőlegesen történő felszerelésekor, csatlakoztasson a kondenzvízgyűjtő tálca elvezető csatlakozójához (19. ábra, C) egy csövet a folyadék elvezetéséhez. A kondenzvíz-elvezető hálózatkak megfelelő méretűnek kell lennie (legalább 16 mm belső csőátmérővel).

19. ábra



Figyelem:

- Közvetlenül a főcsatornába történő kiürítéskor tanácsos szifont alkalmazni, hogy megakadályozza a rossz szagok visszatérését a csövön keresztül a helyiség felé. A szifon görbületi szintjének alacsonyabban kell lennie a kondenzvízgyűjtő-tálcánál.
- Ha a kondenzvizet tartályba kell kiüríteni, annak nyitottnak kell lennie a légkör felé, és a csövet nem szabad vízbe meríteni a z ellennyomási problémák elkerülése érdekében, amely zavarhatja a normál kiáramlást.

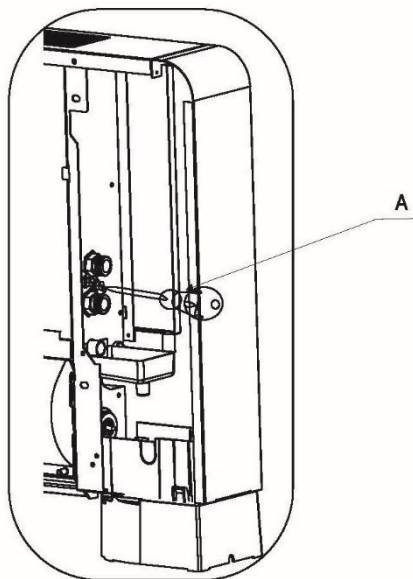
4.4.4 Légtelenítés a rendszer feltöltése alatt

Ha nincs elektromos áram, és a termoelektromos szelep már be volt kapcsolva, akkor a speciális kupakkal nyomja meg a szelepcsonkot a kinyitásához.

Indítsa el a feltöltést a rendszer vízfeltöltő csapjának lassú kinyitásával. Csavarhúzóval csavarja ki a hőcserélő légtelenítőt (20. ábra A).

Amikor víz kezd kifolyni a készülék légtelenítő szelepeiből, zárja el őket, és folytassa a feltöltést, amíg el nem éri a rendszer névleges értékét. Ellenőrizze a tömítések hidraulikus tömörségét.

Ajánlatos ezeket a műveleteket a készülék néhány órás működése után megismételni, és rendszeresen ellenőrizni a rendszer nyomását.



20. ábra

5. Használat

5.1 Kezelőfelület és kijelző



5.2 A gombok és ikonok funkciói

5.2.1 A gombok funkciói

Szimbólum	Megnevezés	Funkció
	Üzemmód gomb	Az üzemmód váltására és a hibák törlésére használható.
	Be-/kikapcsolás	Az indítás, a leállítás, az aktuális művelet törlése és a működés előző szintjére való visszatérés végrehajtására.
	Fel gomb	A lapozáshoz és a beállítási értékek növeléséhez használható.
	Le gomb	A lapozáshoz és a beállítási értékek csökkentésére használható.
	Beállítógomb	A beállítási felületre való belépéshez, a mentés és az időzítés beállításának megerősítéséhez használható.
	Ventilátor-sebesség gomb	A ventilátor sebességének beállítására szolgál.

5. Használat

5.2.2 Az ikonok funkciói

Ikon szimbólumok	Megnevezés	Funkció
	Hűtés szimbólum	Hűtés közben a jelzőfény világít.
	Fűtés szimbólum	Fűtés közben a jelzőfény világít.
	Automatikus üzem szimbólum	Automatikus üzemmódban a jelzőfény világít.
	Alacsony ventilátorsebesség	Amikor a ventilátor alacsony fordulatszámon működik, a jelzőfény világít.
	Közepes ventilátorsebesség	Amikor a ventilátor közepes fordulatszámon működik, a jelzőfény világít.
	Magas ventilátorsebesség	Amikor a ventilátor nagy fordulatszámon működik, a jelzőfény világít.
	Automatikus ventilátorsebesség	Ha a ventilátor automatikus fordulatszámon működik, a jelzőfény világít.
	Hőmérséklet-beállítás szimbólum	Ha a hőmérséklet állítható, akkor a jelzőfény világít.
	Hiba szimbólum	A berendezés hibája esetén villogni fog.

Megjegyzés: Ha az összes üzemmódjelző kialszik, a készülék szellőztetési üzemmódban van.

5. Használat

5.3 Indítás és leállítás



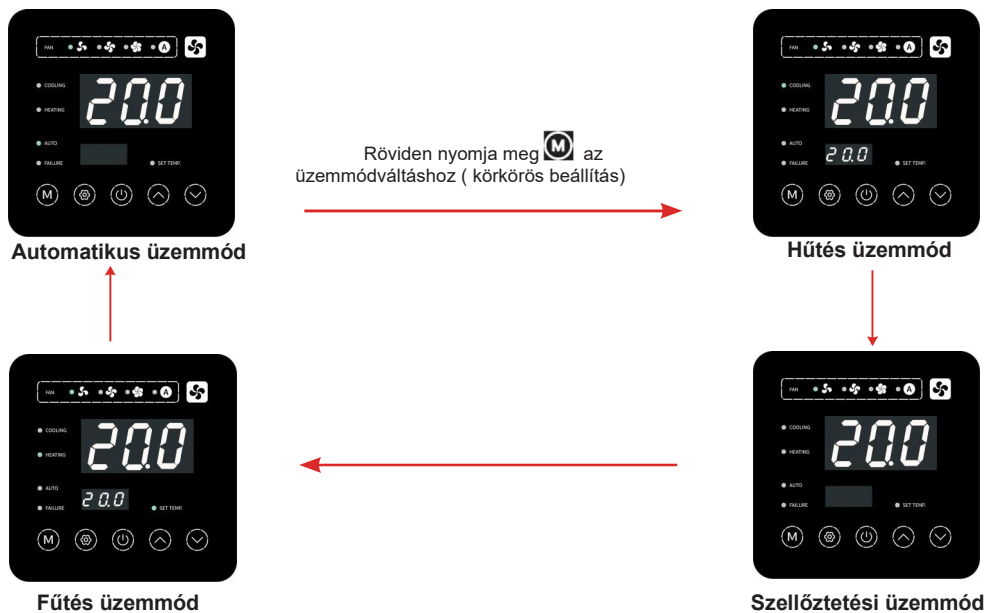
Megjegyzések:

Az indítási és leállítási művelet csak a fő kezelőfelületen végezhető el.

Ha a teljes képernyő ki van kapcsolva, kattintson bármelyik gombra a fő kezelőfelület ON/OFF (BE/KI) felülethez való visszatéréshez.

5.4 Üzem módkapcsoló

A fő kezelőfelületen nyomja meg röviden a(z) „” gombot a készülék automatikus, hűtési, szellőztetési és fűtési üzemmódba kapcsolásához.



5. Használat

Üzemeltetési leírások:

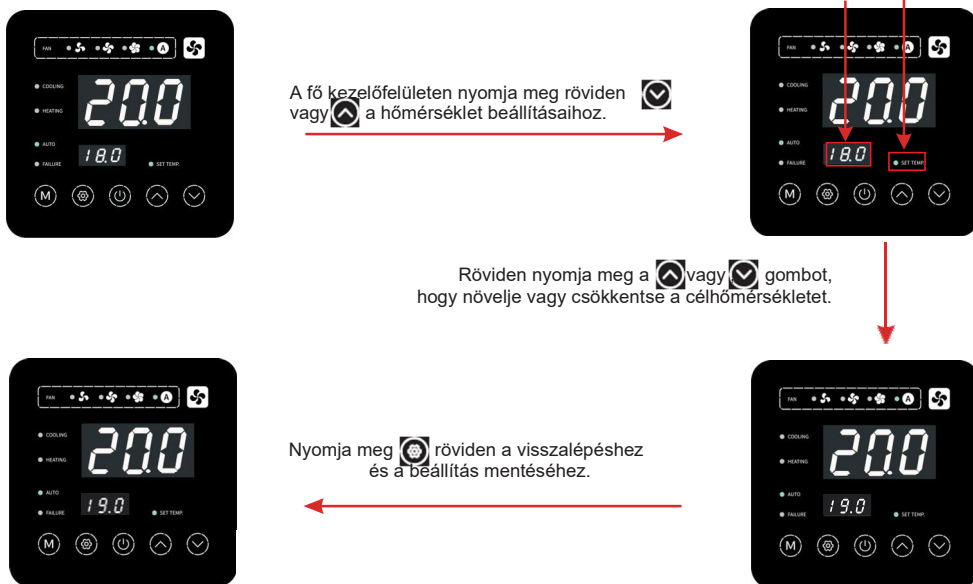
- 1). Az üzemmódváltás csak a fő kezelőfelületen végezhető el.
- 2). Ha a berendezés páratlanító üzemmódban van, a kezelőfelület kijelzése a következő:



Megjegyzések:

Ez a vezérlő nem támogatja a páratlanító üzemmódra váltást. Ha azonban a felhasználó központi vezérléssel páratlanító üzemmódra vált, a második kijelzőmezőben a „dEh.” felirat jelenik meg.

5.5 A hőmérséklet beállítása



Megjegyzések:

Ha a hőmérséklet-beállítási felületen röviden megnyomja a(z) „[↑]” gombot, a rendszer a módosítások mentése nélkül visszatér a fő kezelőfelületre; ha 5 másodpercig nem történik művelet, a rendszer automatikusan megjegyzi a felhasználói beállításokat, és visszatér a fő kezelőfelületre.

5. Használat

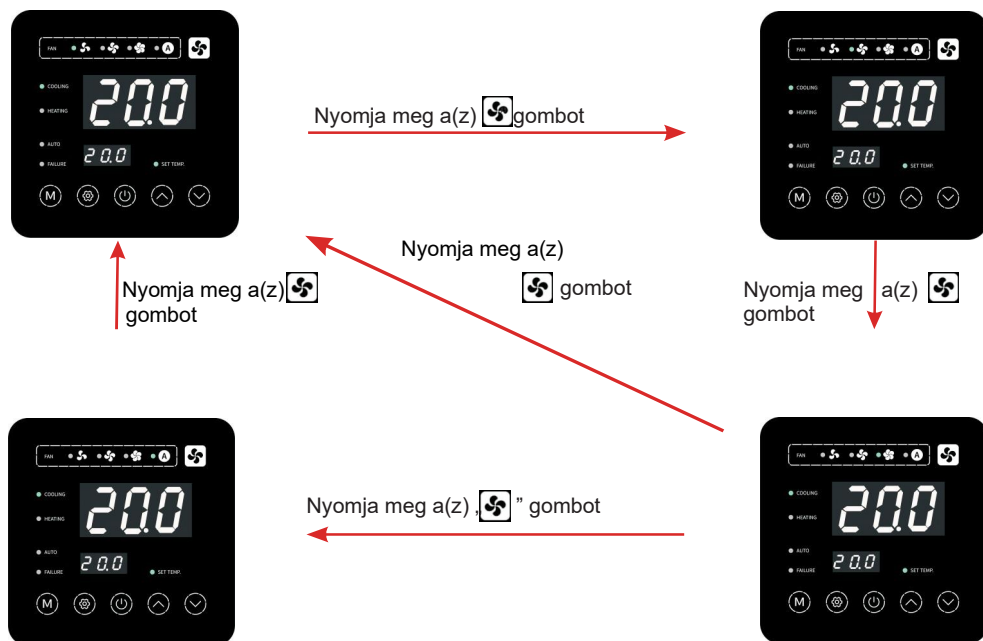
Megjegyzés:

A  és  gombok rövid megnyomásával 0,5°C -onként változik a hőmérsékletbeállítás.

A  és  gombok 2 másodpercen túli nyomva tartásával a hőmérséklet beállítás folyamatosan változik.

5.6 Ventilátorsebesség beállítása

A fő kezelőfelületen nyomja meg a  gombot a ventilátor sebességének alacsonyra, közepesre, magasra vagy automatikusra kapcsolásához.



Megjegyzés: Fűtési, hűtési és automatikus üzemmódban a keringés alacsony közepes, magas és automatikus szélsősebesség között vált; Szellőztetési üzemmódban, alacsony, közepes és nagy szélsősebesség közötti váltás érhető el.

5. Használat

5.7 Az időzített be ill kikapcsolás beállítása

A fan-coil bekapcsolt állapotában



Tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig



Röviden nyomja meg  az időzítés kikapcsolási idejének beállításához



Nyomja meg  vagy  röviden az óra számjegyének beállításához

A fan-coil kikapcsolt állapotában



Tartsa lenyomva a  gombot 2 másodpercig



Röviden nyomja meg a  gombot az időzítés bekapcsolási idejének beállításához



Nyomja meg „ vagy  röviden az óra számjegyének beállításához

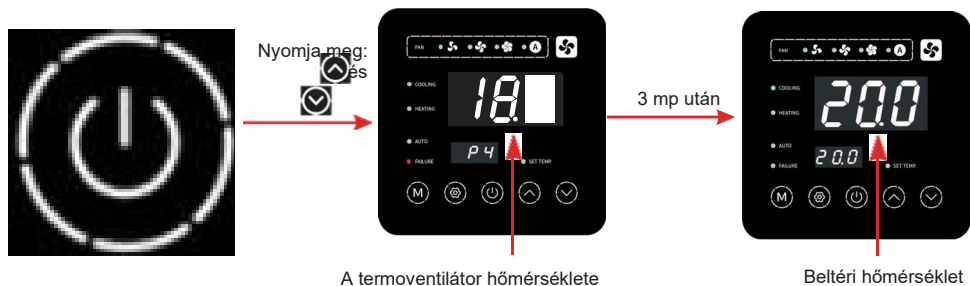
Megjegyzés:

1. Kattintson a(z) „” gombra a beállítások mentéséhez, kattintson a „” gombra a mentés nélküli kilépéshez és a fő kezelőfelületre való visszatéréshez.
2. A beállításoknál, ha 6 másodpercig nem történik semmilyen művelet, a villogás leáll; ha 20 másodpercig nem történik semmilyen művelet, akkor visszatér a fő kezelőfelületre.

5. Használat

5.8 A berendezés állapotának ellenőrzése

Ha a képernyő fel van oldva, nyomja meg a „” és a „” gombot egyszerre a fő kezelőfelületen, a hőcserélő csőhőmérséklete megjelenik a fő kijelzőterületen, valamint a beltéri hőmérséklet is megjelenik 3 másodperc után.



5.9 Billentyűzár

A mások általi helytelen működtetés elkerülése érdekében a beállítás befejezése után zárja le a vezetékes vezérlőt.



Megjegyzések:

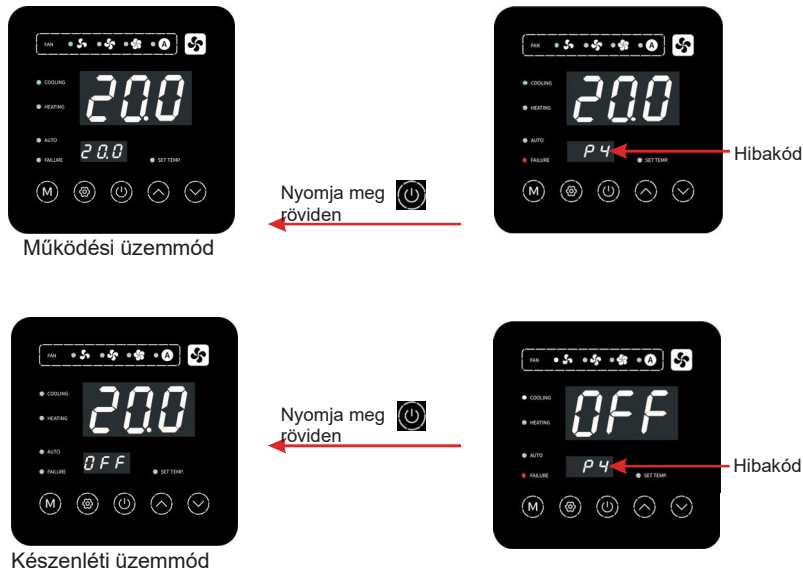
- 1). A képernyőzár funkció csak akkor érhető el, ha nincs hibajelzés.
- 2). Ha a zárolt képernyőfelületen hiba lép fel, azonnal oldja fel az eszközt, és térjen vissza a hibafelületre.
- 3). A zárolt képernyőfelületen a fő kijelző terület a beltéri hőmérsékletet, a másodlagos kijelző terület pedig a LOC. feliratot jeleníti meg. A képernyő zárolásának feloldásán kívül más műveletek nem végezhetők el.
- 4). A zárolt képernyő esetén a képernyő automatikusan alvó állapotba kerül, ha 1 percig nem használja a készüléket.
- 5). A zárolt képernyő esetén, ha H12 paraméter értéke =1, akkor az infra távirányító működtethető; ellenkező esetben az infra távirányító működése is zárolt.

5. Használat

5.10 Hibakijelző felület

Ha a berendezés meghibásodik, a hibakód megjelenik a másodlagos kijelzőfelületen, és a vezetékes vezérlő a hiba okának megfelelően megjelenítheti a megfelelő kódot. A hibakódok konkrét meghatározását lásd a hibatáblázatban.

Például:

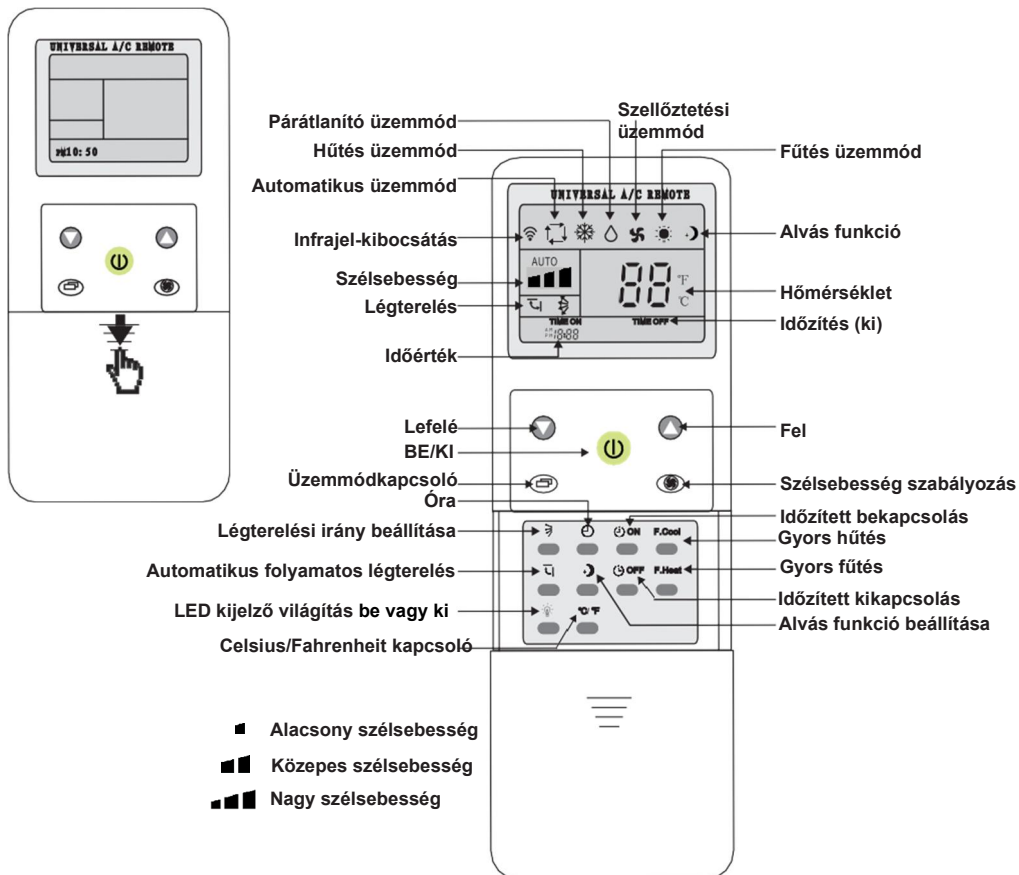


Megjegyzések:

- 1). Amikor hiba jelenik meg a másodlagos kijelzőterületen, nyomja meg a „” gombot a fő kezelőfelületre való visszatéréshez.
- 2). Ha hiba jelenik meg a másodlagos kijelzőterületen, nyomja meg a „” vagy a „” gombot, hogy az esetleges többi hiba is megjelenjen a kijelzőn.
- 3). Ha fő kezelőfelületen 10 másodpercig nem történik művelet, akkor visszatér a hiba kijelzőre.

5. Használat

5.11 Az infra távirányító leírása



Gomb	A gomb neve	A gomb leírása
	BE-/KIKAPCSOLÁS	Nyomja meg ezt a gombot a berendezés bekapcsolásához vagy leállításához.
	Üzemmódkapcsoló	Nyomja meg ezt a gombot az üzemmód váltásához az automatikus, a hűtő, a párátlanító, a szellőztető és a fűtő üzemmód váltásához.
	Szélesség	Nyomja meg ezt a gombot a szélesség váltásához a magas, közepes, alacsony és automatikus között.
	Fel	Nyomja meg ezt a gombot a beállítási érték növeléséhez.
	Le	Nyomja meg ezt a gombot a beállítási érték csökkentéséhez.

5. Használat



Megjegyzés: Vegye ki az elemeket, ha hosszabb ideig nem használja a távirányítót. Vegye ki az elemeket 35 percre, ha a távirányító programjában hiba lép fel, amit a helytelen működés okoz. Ezután tegye vissza az elemeket, és a távirányító visszatér a normál működési állapotba.

5.12 Az infra távirányító használata

5.12.1 Az „F.Cool” (Gyors hűtés) és az „F.Heat” (Gyors fűtés) funkciója

Nyomja meg a(z)  gombot, a rendszer hűtési módra, nagy szélességre és automatikus szélirányra lesz állítva.

Nyomja meg a(z)  gombot, rendszer fűtési módra, nagy szélességre és automatikus szélirányra lesz állítva.

5.12.2 Az óra beállítása

Nyomja meg és tartsa lenyomva a(z)  gombot, amíg a megfelelő jelzőfény villogni nem kezd, majd beállíthatja az időt. Nyomja meg a(z)  vagy a(z)  gombot az idő növeléséhez vagy csökkentéséhez.

Nyomja meg a(z)  gombot újra a beállítás mentéséhez és a fő kezelőfelületre való visszatéréshez.

5.12.3 Az időzített indítás vagy leállítás beállítása

Gomb	A gomb neve	A gomb leírása
	Idő ON (BE)	A gomb akkor is elérhető, ha a berendezés ki van kapcsolva. Ha 01-re van állítva, a berendezés 1 óra elteltével automatikusan bekapcsol, és így tovább.
	Idő OFF (KI)	A gomb akkor is elérhető, ha a berendezés ki van kapcsolva. Ha 01-re van állítva, az berendezés 1 óra elteltével automatikusan kikapcsol, és így tovább.

5.12.4 Az alvó üzemmód beállítása

(1) Nyomja meg a  gombot, a rendszer automatikusan alvó üzemmódba kerül. Beállíthatja az alvási időt, nyomja meg a  gombot az alvási idő növeléséhez. Ha törölni akarja az alvó módot, akkor a törléséhez nyomja meg újra a  gombot.

(2) Az alvó üzemmódot csak hűtő és fűtő üzemmódban lehet beállítani.

Miután az alvó funkciót hűtő üzemmódban beállította, a célhőmérséklet 1 °C-kal emelkedik 1 óra elteltével, és a beállított hőmérséklet 1 °C-kal emelkedik 2 óra elteltével, majd változatlan marad, amíg az ütemezett leállítási idő le nem telik.

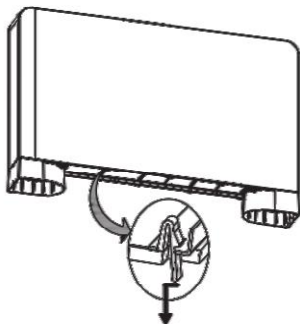
Miután az alvó funkciót fűtési üzemmódban beállította, a célhőmérséklet 1°C-kal csökken 1 óra elteltével, 1 °C-kal 2 óra elteltével, és 1 °C-kal 3 óra elteltével, majd változatlan marad, amíg a tervezett leállítási idő le nem telik.

6. Karbantartás és felülvizsgálat

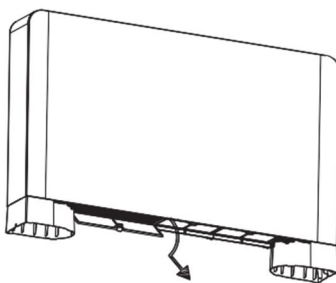
6.1 Karbantartás

- A berendezés hosszú távú megbízható és biztonságos működésének garantálása érdekében javasoljuk, hogy félévente tartsa karban és tisztítsa meg a berendezést.
- A szűrő rendszeres tisztításához kövesse az alábbi lépéseket:
 - 1) Fogja meg a szűrő rögzítőfülét, majd nyomja meg és húzza ki a négyzet alakú lyukból (21. ábra);
 - 2) Húzza ki a szűrőt a termoventilátorból (22. ábra)
 - 3) mossa le a szűrőt vízzel (23. ábra).

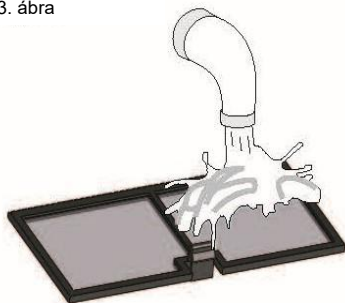
21. ábra



22. ábra



23. ábra

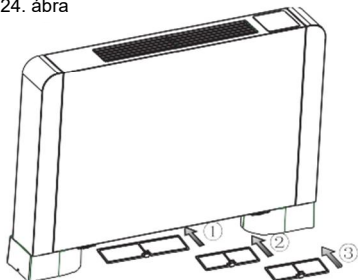


6. Karbantartás és felülvizsgálat

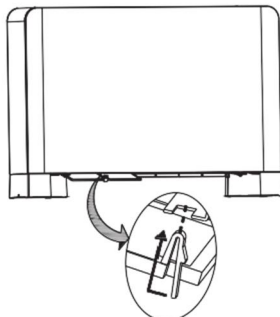
3) Helyezze vissza a szűrőt az eredeti helyére. Nyomja meg és nyomja be a szűrő rögzítőjét a négyzet alakú lyukba (25. ábra), de figyeljen a telepítési sorrendre. Először telepítse a nagyobb szűrőhálót balról, majd a többi sorrendben (24. ábra).

49 Tisztítsa meg a külső felületet puha és nedves ronggyal (26. ábra). A készülék festékrétegének védelme érdekében ne használjon durva szivacsot vagy maró hatású mosószeret.

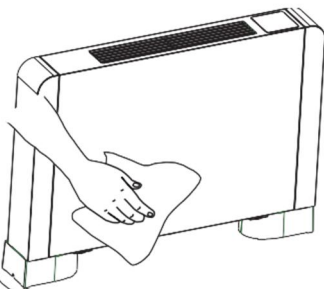
24. ábra



25. ábra



26. ábra



Figyelmeztetés: A készülék tisztítása vagy karbantartása előtt kapcsolja le az áramellátást.

7. Függelék

7.1 Hibakódok táblázata

A gyakori hibák okai és megoldásai

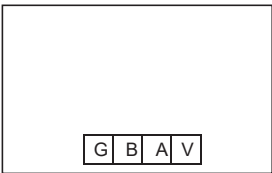
Hiba	Hiba kijelzése	Ok	Megszüntetési módszerek
Beltéri hőmérséklet- érzékelő hiba	P4	A hőmérséklet-érzékelő áramköre megszakadt vagy rövidzárlatos	Ellenőrizze vagy cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt
Hőcserélő hőmérséklet- érzékelő hiba	P5	A hőmérséklet-érzékelő áramköre megszakadt vagy rövidzárlatos	Ellenőrizze vagy cserélje ki a hőmérséklet-érzékelőt
Motor visszacsatoló-jel	E0	A visszacsatoló vezeték nincs jól behelyezve, vagy a ventilátor motorja meghibásodott	Ellenőrizze a visszacsatoló vezetékét, vagy cserélje ki a motort
Kommunikációs hiba	E8	Kommunikációs hiba a vezetékes vezérlő és az alaplap között	Ellenőrizze a vezeték csatlakozását a távoli vezetékes vezérlő és az alaplap között

7.2 Vezérlőparaméterek listája

Jelentés	Alapértelmezés	Megjegyzés
A hűtő üzemmód célhőmérsékletének alapértéke.	27 °C	Állítható
A fűtő üzemmód célhőmérsékletének alapértéke.	27 °C	Állítható

7.3 A kezelőfelület bekötési rajza

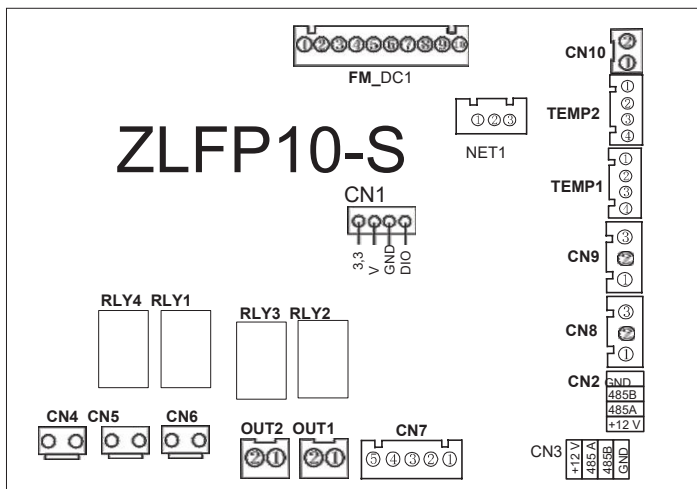
7.3.1 A vezetékes vezérlő kezelőfelületének bekötési ábrája



Jel	Jelentés
V	12 V (áram+)
A	485A
B	485B
G	GND (áram-)

7. Függelék

7.3 .2 A vezérlő panel ábrája



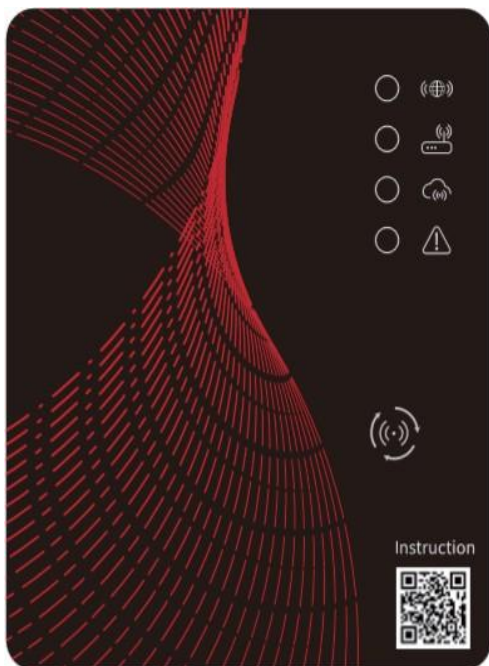
Csatlakozások magyarázata:

Szám	Jel	Jelentés
1	CN1	Programport
2	CN2	Központi vezérlés/Vonalkód-bemenet
3	CN3	Vezetékes vezérlő és Wi-Fi
4	CN4	220 V bemenet
5	CN5	Vízszelep kimenet
6	CN6	Fenntartva
7	CN7	Fenntartva
8	CN8	Fenntartva
9	CN9	Fenntartva
10	CN10	Távkapcsoló Ext. input ON/OFF dry contact
11	TEMP1	Fenntartva
12	TEMP2	Beltéri hőmérséklet és hőcserélő csőhőmérséklet
13	OUT1	A hőszivattyú üzemmód vezérlése Hűt/Fűt kimenet
14	OUT2	A hőszivattyú vezérlés ON/OFF kimenet
15	FM_DC1	DC motor
16	NET1	Vezetékes vezérlő

Wi-Fi modul

FELHASZNÁLÓI

KÉZIKÖNYV



Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet
Kérjük, őrizze meg megfelelően ezt a felhasználói kézikönyvet

Felhasználói adatvédelmi utasítások

Nagyon komolyan vesszük az adatvédelmet, és megígérjük, hogy tájékoztatjuk Önt arról, hogyan használjuk fel az adatokat. A felhasználók személyes adatai, például postafiókok, címek felhőbe való feltöltése előtt megkapjuk az Ön engedélyét, és erősen dolgozunk az Ön adatbiztonságának védelme érdekében.

Leírás

- Adatjel fogadása a felhőszerverről és továbbítás a fő eszközre;
- Adatjel fogadása a fő eszközről és továbbítás a felhőszerverre;
- A Wi-Fi modul alaplap MCU távoli frissítése felhőszerveren keresztül;
- A fő eszköz távoli frissítésének elérése a Wi-Fi modul alaplap MCU segítségével.

Műszaki adatok

ÜZEMI FESZÜLTSG: DC 8 V ~ 12 V (ajánlott érték 12 V)

ÜZEMI ÁRAMERŐSSÉG: Max. visszatérő csúcs 1 A, átlagos készenléti áram 50 mA

HŐM. TARTOMÁNY: Üzemi hőmérséklet: -30 °C~+70 °C; Tárolási hőmérséklet: -40 °C~+85 °C

LED JELZŐFÉNY:

4 lámpa, Hálózati konfigurációjelző, Útválasztó kapcsolatjelző, Felhőszerver kapcsolatjelző, 485 kommunikációs jelző;

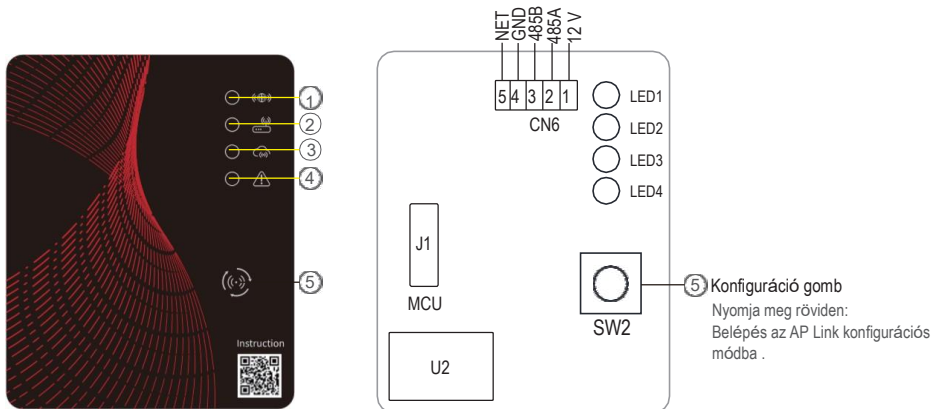
MÉRET (H×SZ×M): 78 mm × 63 mm × 24 mm

Telepítés

- A Wi-Fi-modul hátoldalán mágnes található, a modul beltéren vagy kültéren is telepíthető; kerülje a közvetlen napfényt;
- Kérjük, olvassa be a következő QR-kódot az ALKALMAZÁS letöltéséhez;



Funkcionális leírás



NÉV	HOSSZÚ FÉNY	LASSÚ VILLOGÁS	KIALSZIK
① Hálózati konfigurációjelző	Hálózat konfigurálása	A SmartLink konfigurálása	Kész
② Router csatlakozásának jelzője	Normális	Abnormális	----
③ Felhőszerver csatlakozásának jelzője	Normális	Abnormális	----
④ 485 kommunikációs jelző	Normális	Abnormális	----

Fiók bejelentkezés

A regisztrációhoz, a bejelentkezéshez vagy a jelszó visszaállításához használja az e-mail-címet és a jelszót.

2. ábra Fiókregisztrációs felület

The screenshot shows the "Sign up" screen with the following elements: "Enter Email", "Enter Password", "Verification Code", "Send" button, "Please read and agree Privacy Policy" checkbox, and "Next" button. Numbered callouts 1 through 5 point to these elements respectively.

1. ábra Bejelentkezési felület

The screenshot shows the "WarmLink" login screen with the following elements: "Enter Email", "Enter Password", "Forgot Password?" link, "Login" button, and "Sign up" link. Numbered callouts 1 through 7 point to these elements respectively.

3. ábra Elfelejtett jelszó felület

The screenshot shows the "Forgot Password?" screen with the following elements: "Enter Email", "Verification Code", "Send" button, and "Next" button. Numbered callouts 8 and 9 point to the "Send" and "Next" buttons respectively.

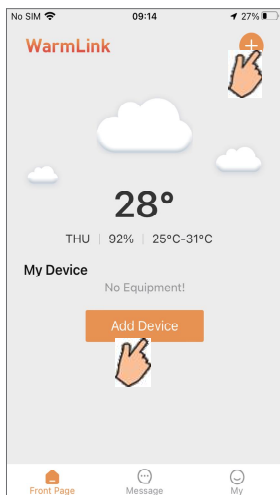
1. Fiókregisztráció: Fiók regisztrálásához kattintson a ① (1. ábra) Fiókregisztrációs felületre való ugráshoz, töltse ki a vonatkozó információkat, és ② kattintson az ellenőrző kód fogadásához, miközben kitölti a kérelmet. Majd ③ kattintson az Adatvéd. szabályzat elolvasásához, ④ elfogadásához, végül az ⑤ gombra.

Kérjük, vegye figyelembe, hogy egy ellenőrzőkód érvényességi ideje 15 perc. Kérjük, tölts fel az ellenőrzőkódot 15 percen belül, különben újat kell kérnie.

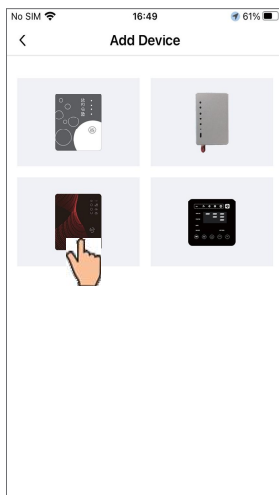
2. Bejelentkezés: Kövesse az oldalon található utasításokat (1. ábra), adja meg regisztrált e-mail-címét és ⑥ jelszavát, kattintson és ugorjon az eszközlístára;
3. Elfelejtett jelszó: Ha elfelejtette jelszavát, kattintson ⑦ (1. ábra), ugorjon az Elfelejtett jelszó felületre (3. ábra). Kövesse az oldalon található utasításokat, töltse ki az adatokat, ezután ⑧ kattintson az igazoló kód fogadásához e-mailben, ⑨ végül kattintson a megerősítéshez, és a jelszó visszaállítása befejeződött.

Eszköz hozzáadása

Bejelentkezés után megjeleníti a Saját eszköz felületet (4. ábra), kövesse az utasításokat a Wi-Fi hozzáadásához.

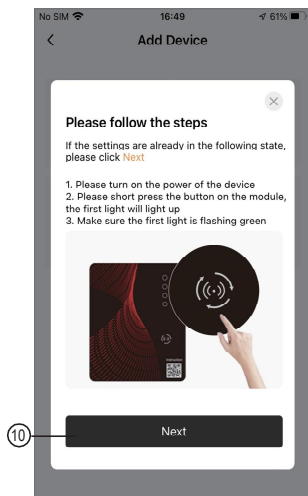


4. ábra Az eszközöm felülete

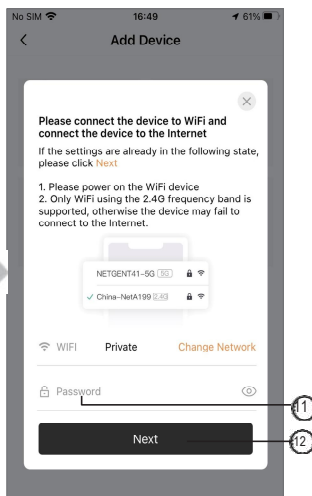


5. ábra Eszköz hozzáadása felület

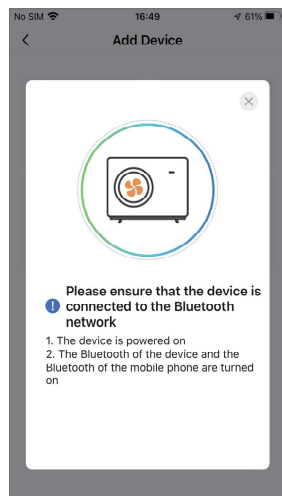
Wi-Fi hálózat konfigurálása



6. ábra Wi-Fi modul a felületen



7. ábra Jelszó megadása felület



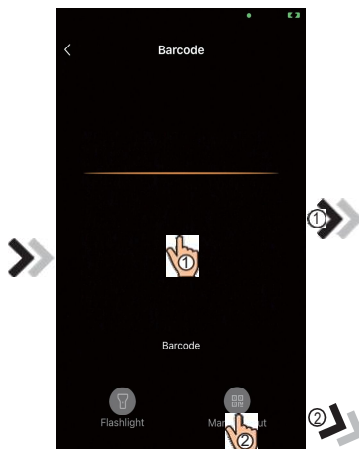
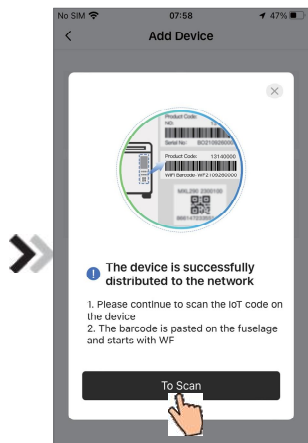
8. ábra Eszköz keresése felület

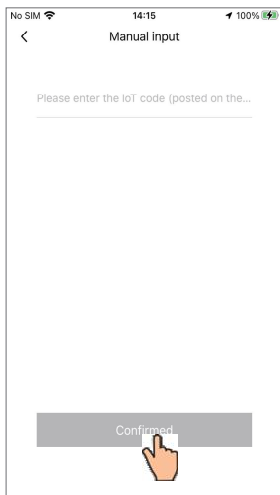
1. Kövesse az oldalon található utasításokat (6. ábra): helyezze áram alá, majd kapcsolja be a fan-coilt. Nyomja meg a WiFi modul gombját, és tartsa lenyomva 1 másodpercig, amíg a legelső lámpa világitani és a legelső villogni nem kezd, ezzel aktiválja az AP-kapcsolatot. Kattintson a „Next” (10) gombra az oldal lapozásához.
2. Adja meg az aktuális router Wi-Fi jelszavát (11), majd kattintson a (12) gombra a megerősítéshez;
3. Az ALKALMAZÁS automatikusan megkeresi a Wi-Fi modult (8. ábra);
4. Kattintson a „To Scan”-Beolvasás (9. ábra) gombra, hogy engedélyezze az alkalmazás számára a kamera használatát a fan-coil berendezés sorozatszámának beolvasásához (11.1. ábra), vagy kattintson a „Manual input”-Kézi bevétel gombra a sorozatszám beírásához (11.2. ábra).

9. ábra Eszközkapcsolódási felület

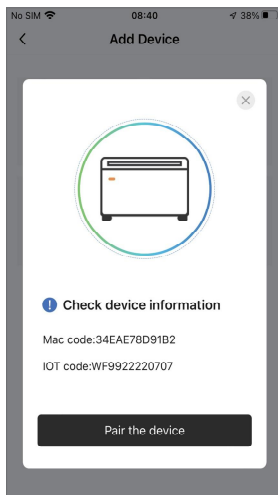
10. ábra Szkennelési felület

11.1. ábra WF/SN vonalkód

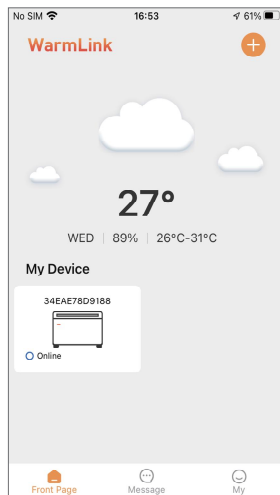




11.2. ábra Kézi beviteli felület



12. ábra: Eszközkapcsolódási felület

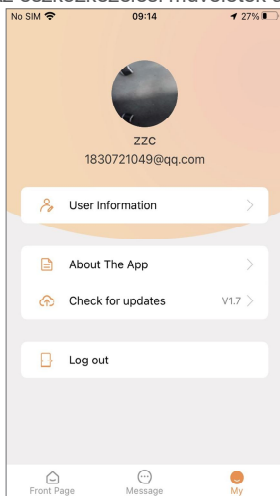


13. ábra Eszközkezelő felület

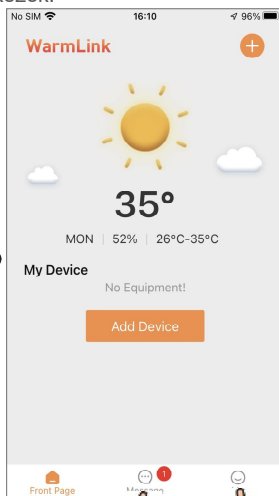
5. Kattintson az „Pair the device”-Eszköz párosítása gombra, az eszközkapcsolódás kész (12. ábra);
6. Miután a Wi-Fi párosítás befejeződött (a WIFI modulon az alsó három led világít), ugorjon vissza a Saját eszköz menüpontra (13. ábra).

Eszközkezelés

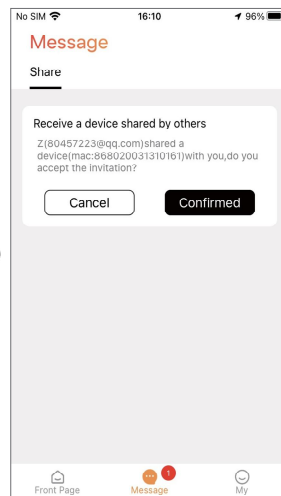
Az eszközkezelési műveletek a következők:



15. ábra Saját információs felület



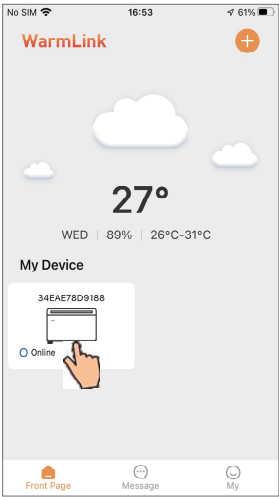
14. ábra Eszközkezelő felület



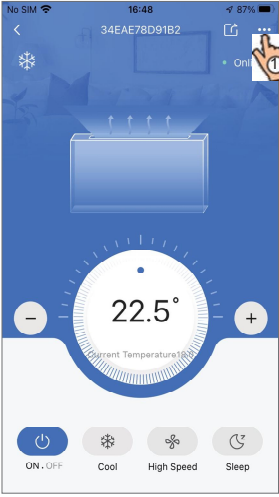
16. ábra Meghívó megosztása adatfelület

A Fan-Coil vezérlése

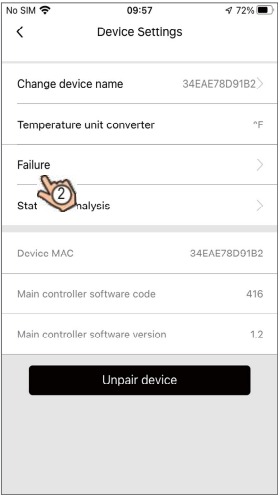
Útmutató a felületek közötti ugrásokhoz



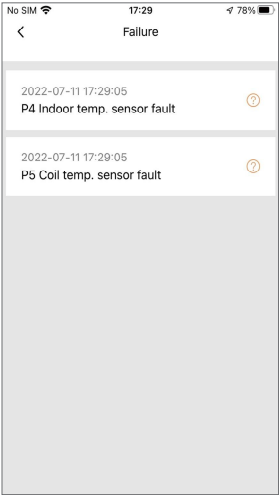
29. ábra Eszközkezelő felület



30. ábra Eszköz fő kezelőfelülete



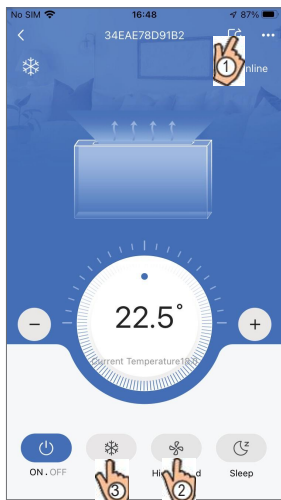
31. ábra Beállítási felület



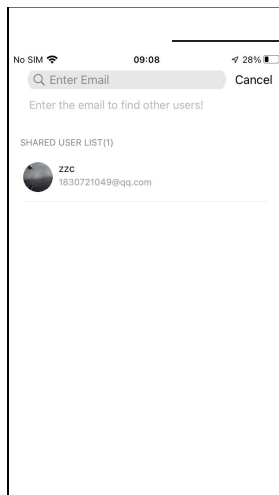
32. ábra Hibafelület

A Fan-Coil vezérlése

Útmutató a felületek közötti ugrásokhoz



33. ábra Eszköz fő kezelőfelülete

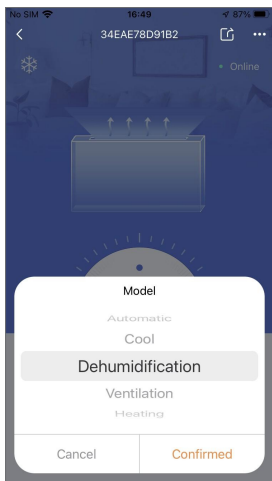


Adja meg az e-mail-
fiókot az eszköz
megosztásához

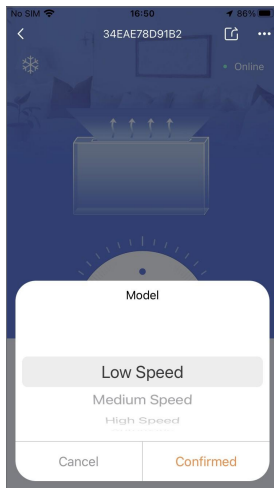
34. ábra Eszközmegosztási felület



35. ábra: Üzem módváltó felület



36. ábra: A sebesség beállítási felülete



IKON	NÉV	FUNKCIÓK
------	-----	----------

GOMBOK

	KI/BE	Kattintson ide a berendezés ki-/ bekapcsolásához
	Alvó üzemmód	Kattintson ide az alvó üzemmód bekapcsolásához
	Fűtési üzemmód	Kattintson rá az üzemmódváltáshoz
	Hűtési üzemmód	Kattintson rá az üzemmódváltáshoz
	Beállítás	Kattintson rá a beállításokhoz

KIJELZÉSEK

	Hibajelzés	Megjelenik hiba esetén
	Alvó üzemmód	Megjelenik alvó üzemmódban
	Fűtés	Megjelenik fűtő üzemmódban
	Hűtés	Megjelenik hűtő üzemmódban

	A termék megfelelő ártalmatlanítása
	Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni az EU egész területén. Annak érdekében, hogy megelőzze az ellenőrizetlen hulladékártalmatlanításból eredő esetleges környezeti vagy emberi egészségkárosodást, az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának előmozdítása érdekében felelősségteljesen használtsa újra. A használt eszköz visszaküldéséhez kérjük, használja a visszaküldési és begyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, ahol a terméket vásárolta. A termék környezetbarát újrahasznosításra is alkalmas.